

56



# Journals

(Unrevised)

Legislative Assembly

Province of New Brunswick

Hon. Herménégilde Chiasson  
Lieutenant-Governor

Speaker: Hon. Roy Boudreau

Friday, June 5, 2009

Third Session of the 56th Legislative Assembly  
Fredericton, New Brunswick

---

Friday, June 5, 2009.

10 o'clock a.m.

Prayers.

Due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Fraser, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

The Deputy Speaker advised the House of an error on the Order and Notice Paper and noted that since notice was given the previous sitting day, Bills 63, 64, 65, 82, 83, 84, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, and 94 should be listed under the heading "Bills Ordered for Second Reading."

The Deputy Speaker advised the House that Members are to be referred to by the name of their constituency or by their portfolio, and not by their name.

Mr. Kennedy, Member for Victoria-Tobique, laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Plaster Rock and surrounding areas urging the government to ensure that the Fraser Mill has its Crown land sawlog allocation permanently increased to allow the mill to operate at capacity. (Petition 68)

Mr. Steeves, Member for Petitcodiac, laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Elgin urging the government to reconsider the closure of their Department of Transportation garage. (Petition 69)

Mr. McGinley, Member for Grand Lake-Gagetown, laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Minto advising the government of the gambling addictions affecting their village. (Petition 70)

Mr. Alward gave Notice of Motion 65 that on Thursday, June 11, 2009, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fitch:

WHEREAS the government and the taxpayers of New Brunswick have assumed a significant amount of risk in undertaking the Point Lepreau Nuclear refurbishment project; and

WHEREAS the Point Lepreau nuclear generating station provides a significant portion of the NB Power generation capacity available to NB Power customers; and

WHEREAS the importance of this project being completed in a timely and fiscally responsible manner is extremely important to the taxpayers of New Brunswick and the ratepayers of NB Power;

and

WHEREAS in recent months there have been significant delays and cost overruns impeding the completion of the Point Lepreau Refurbishment project; therefore

BE IT RESOLVED that this Legislative Assembly form a special all-party committee to be briefed by NB Power and project managers on a monthly basis and to monitor the progress, successes and difficulties of this essential project as it pertains to New Brunswickers as the shareholders of this important project.

Hon. Mr. Murphy, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 69, 55, 56, 52, 77, 62, and 68 be called for second reading; following which, with leave of the House, those same Bills would be considered in Committee of the Whole.

It was agreed by unanimous consent that Bills 69, 55, 56, 52, 77, 62, 68 be considered in Committee of the Whole after having received second reading.

It was agreed by unanimous consent to recess at 12.10 o'clock p.m., to resume at 12.40 o'clock p.m., and to adjourn at 3.30 o'clock p.m.

The Order being read for second reading of Bill 69, *Automated Defibrillator Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 69 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 69, *Automated Defibrillator Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 55, *An Act to Amend the Teachers' Pension Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 55 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 55, *An Act to Amend the Teachers' Pension Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 56, *An Act to Amend the Civil Service Act*, a debate arose thereon.

At 12.10 o'clock p.m., Mr. Fraser, the Deputy Speaker left the chair, to resume again at 12.40 o'clock p.m.

*12.40 o'clock p.m.*

The House resumed with Mr. Fraser, the Deputy Speaker, in the chair.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 56 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 56, *An Act to Amend the Civil Service Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 52, *An Act to Amend the Municipalities Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 52 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 52, *An Act to Amend the Municipalities Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 77, *An Act Respecting the Agricultural Development Board, the New Brunswick Fisheries and Aquaculture Development Board and the Transfer of Responsibility for Financial Assistance Programs*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 77 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 77, *An Act Respecting the Agricultural Development Board, the New Brunswick Fisheries and Aquaculture Development Board and the Transfer of Responsibility for Financial Assistance Programs*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 62, *An Act to Amend the Agricultural Development Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 62 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 62, *An Act to Amend the Agricultural Development Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Order being read for second reading of Bill 68, *An Act to Amend the Order of New Brunswick Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 68 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 68, *An Act to Amend the Order of New Brunswick Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Ms. Robichaud in the chair.

And after some time, Mr. Fraser, the Deputy Speaker resumed the chair as Acting Speaker. Ms. Robichaud, the Chair, after requesting that the Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that she report the following Bills as agreed to:

- Bill 52, *An Act to Amend the Municipalities Act.*
- Bill 55, *An Act to Amend the Teachers' Pension Act.*
- Bill 56, *An Act to Amend the Civil Service Act.*
- Bill 62, *An Act to Amend the Agricultural Development Act.*
- Bill 68, *An Act to Amend the Order of New Brunswick Act.*
- Bill 69, *Automated Defibrillator Act.*
- Bill 77, *An Act Respecting the Agricultural Development Board, the New Brunswick Fisheries and Aquaculture Development Board and the Transfer of Responsibility for Financial Assistance Programs.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, the Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following Private Bills were read a second time:

- Bill 63, *An Act to Amend An Act Respecting the Law Society of New Brunswick.*
- Bill 64, *An Act to Incorporate Les Religieux de Sainte-Croix d'Acadie.*
- Bill 65, *An Act to Amend the Pension Plan for Employees of the City of Moncton Act.*
- Bill 84, *An Act to Amend An Act Respecting the New Brunswick*

---

*Medical Society and the College of Physicians and Surgeons of New Brunswick.*

Pursuant to Standing Rule 121, Private Bills 63, 74, 65, and 84 were ordered for third reading forthwith.

---

The following Private Bills were read a third time:

Bill 63, *An Act to Amend An Act Respecting the Law Society of New Brunswick.*

Bill 64, *An Act to Incorporate Les Religieux de Sainte-Croix d'Acadie.*

Bill 65, *An Act to Amend the Pension Plan for Employees of the City of Moncton Act.*

Bill 84, *An Act to Amend An Act Respecting the New Brunswick Medical Society and the College of Physicians and Surgeons of New Brunswick.*

Ordered that the said Bills do pass.

---

With leave of the House, Hon. Mr. Murphy moved, seconded by Mr. Holder: (Motion 66)

THAT notwithstanding any Special Order of the House, when the House adjourns on Friday June 12, 2009, it shall stand adjourned until Tuesday June 16, 2009 ; and

THAT the sessional calendar be amended to include the dates "Tuesday June 16 to Friday June 19, inclusive;" and

THAT the time of the daily meeting of the House for the remainder of the Spring sitting shall be 10 a.m. on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays and 9 a.m. on Fridays; and

THAT when the House adjourns on Friday June 19, 2009, it shall stand adjourned until Tuesday, November 24, 2009;

PROVIDED ALWAYS THAT if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during any period of adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied and in such notice shall state a time at which the House shall meet, and thereupon the House shall meet at the time so stated and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time, and

THAT in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, either of the Deputy Speakers shall act in his stead for the purpose of this order.

And the question being put, the motion was carried.

---

And then, 3.38 o'clock p.m., the House adjourned.